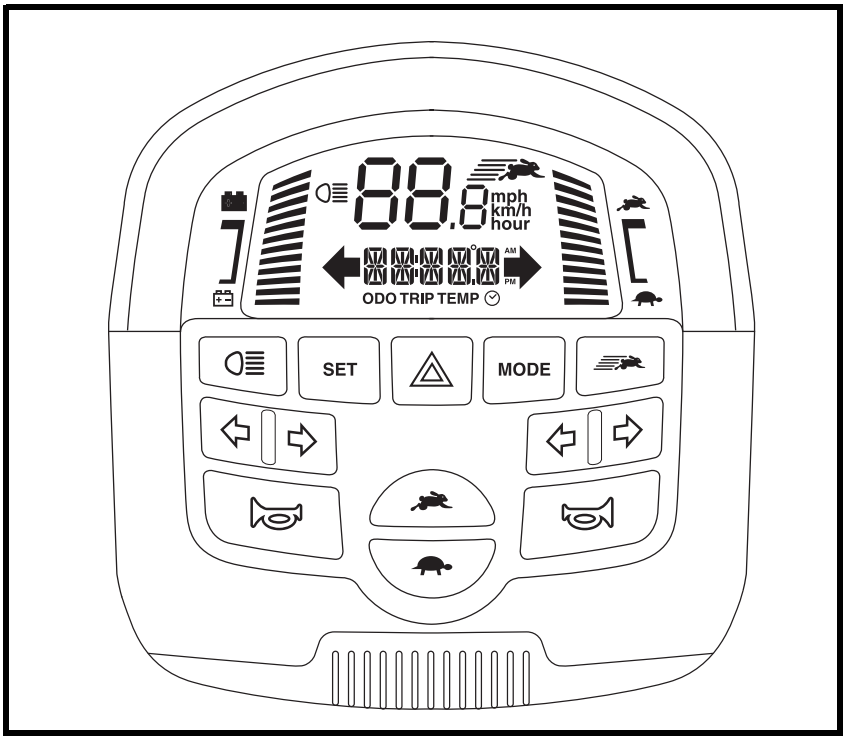
Istruzioni basilari di utilizzo

Pannello di controllo LCD



Pride®

Mobility Products Corp.

DIRETTIVE PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA! L'impostazione iniziale di questo scooter deve essere eseguita da un fornitore autorizzato Pride o da un tecnico qualificato, che dovrà osservare tutte le procedure descritte nel presente manuale.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati nel presente manuale e sullo scooter per identificare avvertenze e informazioni importanti. È molto importante leggerli e comprenderli completamente.

AVVERTENZA! Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero.

OBBLIGATORIO! Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle procedure obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo bianco in un punto nero con bordo bianco.

PROIBITO! Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso e una riga rossa.

NOTA: Il presente manuale per l'utente è redatto sulla base delle più recenti specifiche tecniche e delle informazioni del prodotto, disponibili al momento della pubblicazione. Pride si riserva il diritto di apportare modifiche qualora fossero necessarie. Qualsiasi modifica apportata ai nostri prodotti può generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni contenute nel presente manuale e il prodotto acquistato. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul nostro sito web.

Copyright © 2012
Pride Mobility Products Italia S.r.l.
INFMANU4336/Rev A/May 2012

INDICE

INFORMAZIONI SULL'ETICHETTA 4

INTRODUZIONE 5

EMI/RFI 7

IL PANNELLO DI CONTROLLO LCD 8

SCHERMO LCD E IMPOSTAZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO 10

CODICI DI ERRORE DIAGNOSTICO 14

CURA E MANUTENZIONE 15

GARANZIA 15

INFORMAZIONI SULL'ETICHETTA

SIMBOLI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

I simboli in basso sono utilizzati sul prodotto per identificare le avvertenze, le attenzioni e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.

Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.

Se possibile, evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.

Smaltimento e riciclo — Contattare il fornitore Pride per le informazioni sulle procedure di smaltimento e riciclo idonee del prodotto Pride e della relativa confezione.

EMI/RFI - Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

INTRODUZIONE

BENVENUTI alla Pride Mobility Products (Pride). Il prodotto acquistato unisce componenti allo stato dell'arte, **sicurezza**, comfort e stile. Siamo certi che queste caratteristiche del design offriranno tutta la comodità che si desidera durante le attività quotidiane. La comprensione dell'uso e della manutenzione **sicuri** del prodotto garantiranno anni di funzionamento e manutenzione senza problemi.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta **leggere** e **osservare** tutte le istruzioni, le avvertenze e le note contenute nel presente manuale. Prima di iniziare ad utilizzare lo scooter siete invitati a leggere istruzioni, note, avvertimenti contenuti in eventuali manuali aggiuntivi che vi saranno stati consegnati con l'ausilio. La **sicurezza** dipende dal buon senso dell'utente, del fornitore, dell'assistente.

Il presente manuale deve essere usato unitamente al manuale d'uso e manutenzione fornito con lo scooter. Se nel manuale sono contenute informazioni di difficile comprensione, oppure se fosse necessaria ulteriore assistenza per l'installazione o l'uso, contattare un rappresentante Pride autorizzato. **La mancata osservanza delle istruzioni, delle avvertenze e delle note contenute nel presente manuale ed applicate sul prodotto Pride può comportare lesioni alle persone o danni al prodotto ed annullare la garanzia del prodotto Pride.**

CONTRATTO D'ACQUISTO

Accettando la fornitura di questo prodotto, l'acquirente si impegna a non cambiare, modificare o alterare il prodotto, a non rimuovere o rendere inattivi o insicuri dispositivi di protezione, schermi o altre funzioni di sicurezza del prodotto, a non rifiutare, dimenticare o mancare di installare i kit di adattamento forniti dalla Pride per migliorare o preservare l'uso sicuro del prodotto.

COMUNICAZIONE DELLE INFORMAZIONI

Siamo lieti di ricevere domande, commenti e suggerimenti in merito al presente manuale. Desideriamo altresì conoscere la sicurezza e l'affidabilità del Vostro nuovo prodotto Pride e il giudizio sull'assistenza ricevuta dal Vostro rivenditore autorizzato Pride. Si prega di comunicare eventuali cambiamenti di indirizzo in modo da tenervi al corrente delle informazioni importanti in merito alla sicurezza, ai nuovi prodotti e alle nuove opzioni che possono incrementare la possibilità di utilizzo del Vostro prodotto Pride. Potete scrivere al seguente indirizzo.

NOTA: In caso di smarrimento del presente manuale per l'utente, potete contattarci e saremo lieti di inviarvene immediatamente uno nuovo.

Il mio rivenditore autorizzato Pride è:

Nome:_____

Indirizzo: _____

Telefono:_____

Data di acquisto: _____

INTERFERENZA ELETTROMAGNETICA E DI RADIOFREQUENZA (EMI/RFI)

AVVERTENZA! Test di laboratorio hanno dimostrato che le onde elettromagnetiche e radio possono influire negativamente sulle prestazioni di veicoli per la mobilità azionati elettricamente.

L'interferenza elettromagnetica e radio può provenire da antenne di telefoni cellulari, radio mobili a due vie (walkie-talkie e CB), emittenti radio-televisive, trasmettitori radio amatoriali (HAM), collegamenti di computer senza fili, microonde e cercapersone e ricetrasmittenti portatili a medio raggio. In alcuni casi, queste onde possono provocare spostamenti involontari o danni al sistema di controllo. Tutti i veicoli per la mobilità azionati elettricamente sono dotati di immunità (o resistenza) alle interferenze elettromagnetiche. Più è alto il livello di immunità, maggiore sarà la protezione delle interferenze elettromagnetiche. Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

AVVERTENZA! Ricordare che cellulari, radio a due vie, computer portatili, generatori elettrici o fonti elettriche e altri tipi di trasmettitori radio possono provocare il movimento indesiderato del veicolo elettrico a causa di EMI. Prestare attenzione durante l'uso di questi apparecchi durante la guida del veicolo mobile ed evitare di avvicinarsi a stazioni radio e TV.

AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori o componenti al veicolo per la mobilità azionato elettronicamente può aumentare la vulnerabilità del veicolo alle interferenze elettromagnetiche. Non modificare in alcun modo lo scooter senza autorizzazione di Pride.

AVVERTENZA! Il veicolo per la mobilità azionato elettricamente può interferire con le prestazioni di altri dispositivi elettrici vicini, come per esempio sistemi di allarme.

NOTA: Per ulteriori informazioni sulle interferenze EMI/RFI, visitare il sito Web del Resource Center all'indirizzo www.pridemobility.com. In caso di movimento o di rilascio dei freni involontario, spegnere lo scooter appena ci si trova in condizioni sicure per farlo. Contattare un rappresentante autorizzato Pride per riferire l'incidente.

PANNELLO DI CONTROLLO LCD

Il pannello di controllo LCD ospita tutti i comandi e indicatori necessari per la guida dello scooter, compresa la regolazione della velocità, informazioni di viaggio, pulsanti di illuminazione, i pulsanti clacson, di stato livello batterie, and scooter system status. **Vedere figura 1**.

PROIBITO! Non esporre la console manubrio all'umidità. Nel caso in cui la console manubrio venga esposta all'umidità, non tentare di utilizzare lo scooter fino alla completa asciugatura del manubrio.

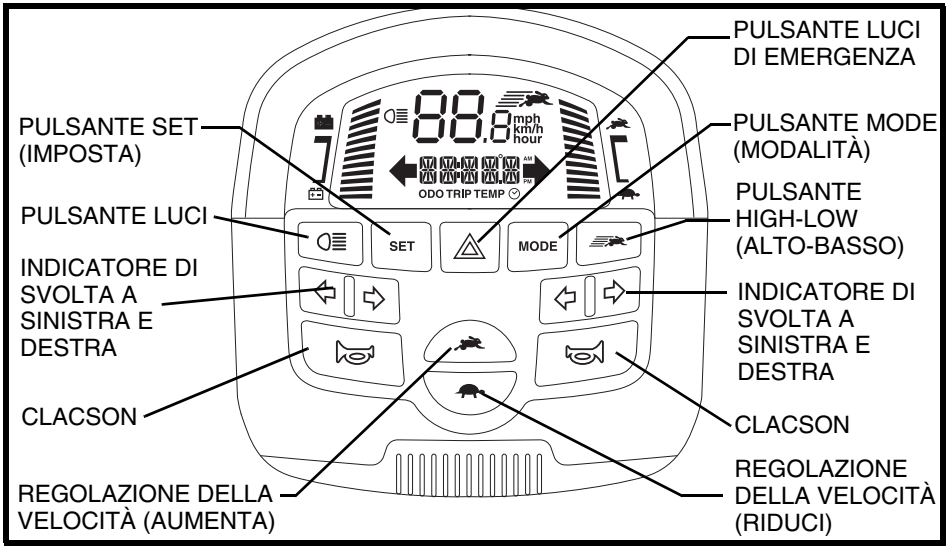


Figure 1. Panello di Controllo LCD

Pulsante delle luci

- Premere il pulsante delle luci per attivare il sistema di illuminazione. Il simbolo delle luci compare sullo schermo LCD.
- Premere nuovamente il pulsante delle luci per spegnere il sistema di illuminazione.

AVVERTENZA! Gli utenti degli scooter devono usare le luci quando la visibilità è ridotta—di giorno e di notte.

Pulsanti di segnalazione di svolta

- Premere una volta l'indicatore di direzione corrispondente per attivarlo. L'indicatore di direzione lampeggerà sullo schermo LCD.
- Premere il medesimo pulsante per disattivarlo.

NOTA: Gli indicatori di svolta sono temporizzati per spegnersi dopo 15 secondi. Un segnale acustico suona per tutto il tempo in cui l'indicatore di direzione è acceso. Per il controllo del volume consultare la figura 8.

Pulsante luci di emergenza

Questo interruttore attiva il lampeggiatore a quattro vie dello scooter.

- Premere il pulsante una volta per accendere gli abbaglianti.
- Premere nuovamente il pulsante per spegnere gli abbaglianti.

NOTA: Gli abbaglianti lampeggiano e viene emesso un segnale acustico per tutto il tempo in cui le luci di emergenza rimangono accese. Per il controllo del volume consultare la figura 8.

Pulsante del clacson

Questo pulsante attiva un avvisatore acustico. La chiave deve essere sulla posizione “on” affinché il clacson sia operativo. Non esitare a ricorrere all’uso dell’avvisatore acustico per prevenire incidenti o infortuni.

Pulsante High-Low (Alto-Basso)

Questo pulsante commuta la velocità dello scooter tra HIGH (Alta) e LOW (Bassa).

- Premere una volta il pulsante **High-Low** per impostare la velocità sulla regolazione alta. L'indicatore High-Low viene visualizzato sullo schermo LCD. **Consultare la figura 2**. L'uso di questa impostazione insieme ai pulsanti di regolazione della velocità consente allo scooter di raggiungere la velocità massima pre-programmata.
- Premere nuovamente il pulsante **High-Low** per impostare la velocità sulla regolazione bassa. L'indicatore High-Low non viene visualizzato sullo schermo LCD. L'uso di questa impostazione insieme ai pulsanti di regolazione della velocità consente allo scooter di raggiungere velocità fino alla metà della massima pre-programmata.

Pulsanti di regolazione della velocità

Questi pulsanti di regolazione consentono di pre-selezionare e limitare la velocità dello scooter. Questa è indicata nell'apposito indicatore di velocità massima sullo schermo LCD. **Vedere figura 2.**

- Premere l'immagine della **tartaruga** per ridurre la velocità dello scooter.
- Premere l'immagine della **lepre** per aumentare la velocità dello scooter.

NOTA: maggiore è il numero delle barre illuminate all'interno dell'indicatore di velocità massima, maggiore sarà la velocità massima pre-selezionata. Vedere figura 2.

Pulsante Mode (MODALITÀ)

Usare il pulsante Mode per selezionare tra odometro, contachilometri parziale, temperatura e orologio.

SCHERMO LCD E IMPOSTAZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Il pannello di controllo LCD offre comode informazioni intuitive tramite lo schermo LCD. **Vedere figura 2.** Lo schermo LCD si sua anche durante l'avvio (attivazione) delle diverse impostazioni del pannello di controllo.

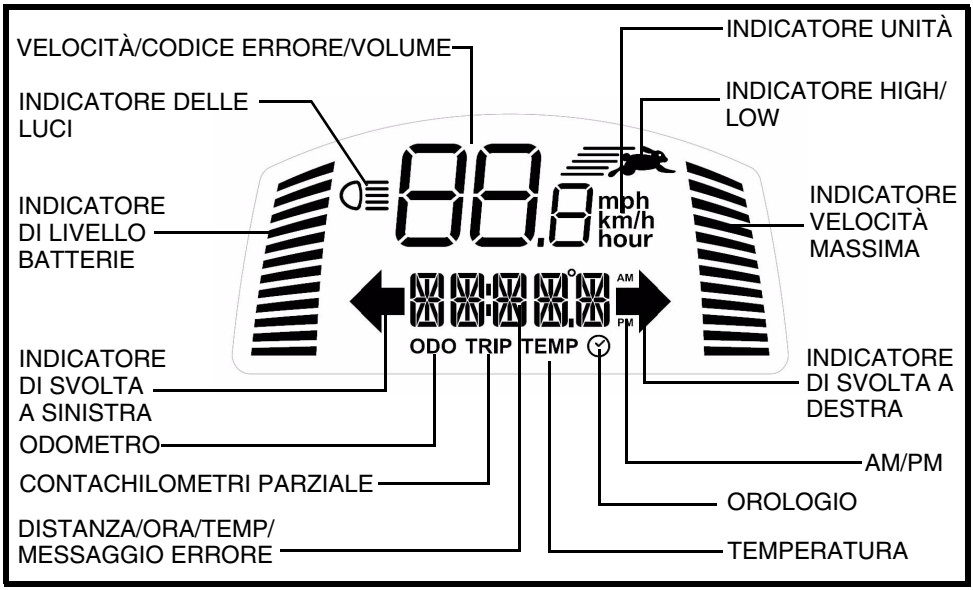


Figura 2. Schermo LCD

Modalità odometro (ODO)

L'odometro visualizza la distanza totale percorsa durante la vita dello scooter e non può essere reimpostato. **Vedere figura 3**.

Figura 3. Modalità odometro

Scegliere tra:

- mph = miglia orarie
- km/h = chilometri orari
- hour = ore di utilizzo

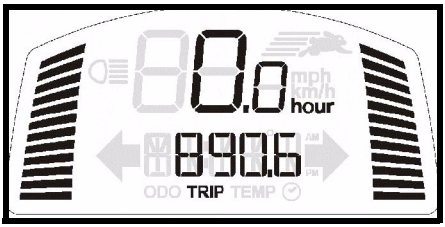


Figura 4. Modalità contachilometri parziale

Per impostare l'odometro:

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando sullo schermo LCD compare la voce **ODO**.
2. Tenere premuto il pulsante **SET**, quindi premere contemporaneamente il pulsante **MODE** fino a quando le opzioni di impostazione lampeggiano.
3. Selezionare tra le opzioni premendo il pulsante **SET**.
4. Quando l'opzione desiderata lampeggia, premere qualunque pulsante eccetto **SET** per uscire.

Modalità contachilometri parziale (TRIP)

Il contachilometri parziale visualizza la distanza di viaggio percorsa. Il contachilometri parziale può essere reimpostato a (0) in qualunque momento. **Vedere figura 4**.

Per reimpostare il contachilometri paziale:

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando sullo schermo LCD compare la voce **TRIP**.
2. Tenere premuto il pulsante **SET**, quindi premere contemporaneamente il pulsante **MODE** per 2 secondi e rilasciare.
3. Premere il pulsante **SET** fino a quando il contachilometri parziale si reimposta su 0.0.
4. Premere qualunque pulsante eccetto **SET** per uscire.

Modalità temperatura (TEMP)

Questa modalità visualizza la temperatura attuale in °F oppure °C. **Vedere figura 5**.

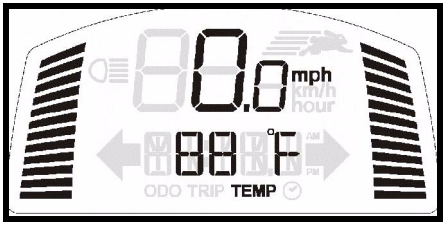


Figura 5. Modalità temperatura

Per impostare la temperatura:

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando sullo schermo LCD compare la voce **TEMP**.
2. Tenere premuto il pulsante **SET**, quindi premere contemporaneamente il pulsante **MODE** fino a quando le opzioni di impostazione lampeggiano.
3. Selezionare tra le opzioni (°F oppure °C) premendo il pulsante **SET**.
4. Quando l'opzione desiderata lampeggia, premere qualunque pulsante eccetto **SET** per uscire.

Modalità orologio (⊙)

La modalità orologio può essere visualizzata in 12 ore standard o in 24 ore. **Vedere figura 6**.

Figura 6. Modalità orologio

Per impostare l'orologio:

1. Premere il pulsante **MODE** fino a quando compare il simbolo dell'orologio sullo schermo LCD.
2. Tenere premuto il pulsante **SET**, quindi premere contemporaneamente il pulsante **MODE** fino a quando la cifra dell'ora lampeggia.
3. Usare il pulsante **SET** per aumentare il numero fino all'ora desiderata.
4. Continuare a usare i pulsanti **MODE** e **SET** per programmare i minuti e l'impostazione AM/PM.
5. Premere qualunque pulsante eccetto **MODE** o **SET** per uscire.

NOTA: se non si seleziona AM o PM, l'orologio passa in modalità 24 ore.

Modalità di ricarica della batteria

Durante la ricarica della batteria, la console visualizza l'orologio e l'indicatore di stato della batteria. **Vedere figura 7**.

Indicatore di stato della batteria

Quando la chiave è in posizione "on", l'indicatore LED visualizza una lettura approssimativa della potenza della batteria. **Vedere figura 7**.

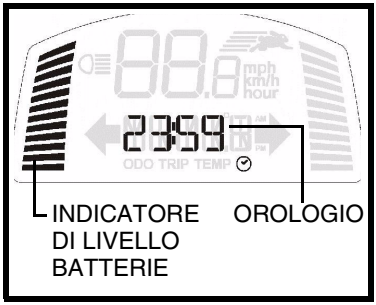


Figura 7. Modalità di ricarica della batteria

Quando la tensione della batteria dello scooter raggiunge un livello sufficientemente basso, un segnale acustico suona una volta, indicando che la batteria deve essere ricaricata. Il segnale acustico smette di suonare fino al successivo avvio dello scooter, o fino a quando si preme la leva di controllo dell'acceleratore.

LED di indicazione della velocità massima

L'indicatore di velocità massima visualizza la velocità massima selezionata con gli appositi pulsanti di regolazione. Maggiore è il numero di barre illuminate, maggiore è la velocità. La massima velocità dello scooter sarà determinata dall'impostazione **HIGH-LOW**, che limita la velocità massima a metà se è impostata su **LOW**. L'effettiva velocità di corsa sarà visualizzata nell'apposito display sullo schermo LCD. **Vedere figura 2**.

Controllo del volume

Il volume del segnale acustico per luci di emergenza, clacson, bassa tensione, indicatori di svolta e messaggio di errore può essere aumentato, ridotto, oppure spento separatamente. **Vedere figura 8**.

Figura 8. Visualizzazione Controllo del Volume

Per impostare il volume:

1. Verificare che la chiave sia in posizione "off".
2. Premere contemporaneamente i due pulsanti corrispondenti (**vedi la tabella uno**) e girare la chiave in posizione "on".
3. Quando compare lo schermo con il controllo del volume, rilasciare i pulsanti.
4. Premere il pulsante con il simbolo della lepre per aumentare il volume del segnale acustico e quello con il simbolo della tartaruga per ridurlo (0 indica spento e 4 indica il volume massimo).
5. Per uscire, premere qualunque pulsante eccetto la **lepre** o la **tartaruga**.

NOTA: l'opzione della lingua del messaggio di errore si imposta nello stesso modo del volume.

FUNCTION	PULSANTI	INDICATORE FUNZIONE
Luci di emergenza	SET + LUCI DI EMERGENZA	SET 1
Clacson	SET + CLACSON	SET 2
Bassa tensione	SET + INDICATORE SVOLTA A SINISTRA	SET 3
Segnali di svolta	SET + INDICATORE SVOLTA A DESTRA	SET 4
Opzione lingua messaggio di errore	SET + LUCI	SET 5 6 - **Spagnolo** 5 - **Italiano** 4 - **Francese** 3 - **Tedesco** 2 - **Olandese** 1 - **Inglese** 0 - **Chiudi**

Tabella 1

CODICI DI ERRORE DIAGNOSTICO

I codici di errore diagnostico dello scooter sono previsti per l'esecuzione delle risoluzioni di base in maniera semplice e rapida. Nel caso in cui si verifichi una delle condizioni elencate di la tabella due, viene visualizzato un codice diagnostico e un messaggio di errore. **Vedere figura 9**.

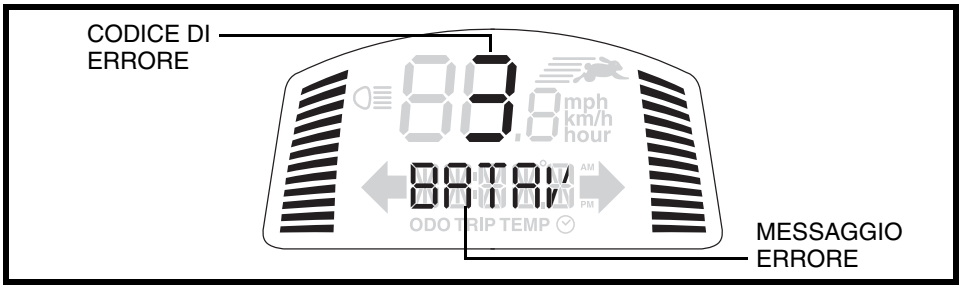


Figura 9. Visualizzazione codice di errore

NOTA: Lo scooter non funziona fino a quando non si risolve la condizione del codice di errore e lo scooter sia stato spento e poi riacceso.

CODICE DI ERRORE	CONDIZIONE	SOLUZIONE	MESSAGGIO ERRORE
1	È necessario ricaricare le batterie	Caricare le batterie appena possibile.	N/A
2	Bassa tensione, è necessario ricaricare immediatamente le batterie	Caricare le batterie appena possibile.	BAT Sc
3	Sovra-tensione	Scollegare il caricatore e/o portare la chiave su off, quindi nuovamente su on.	BAT AV
4	Sovra-corrente	Spegnere lo scooter per alcuni minuti, poi riaccendere lo scooter.	EccCo
5	Errore freno parcheggio	Estrarre la chiave dall'apposito interruttore, spingere la leva di sblocco ruote manuale in posizione di guida, quindi riattivare lo scooter. Consultare il manuale d'uso e manutenzione dello scooter.	FRE St
6	La leva dell'acceleratore non è in posizione centrale all'avvio.	Riportare la leva dell'acceleratore in posizione centrale, spegnere lo scooter, quindi riaccendere lo scooter.	POT NC
7	Le leva dell'acceleratore è rotta o guasta	Contattare il proprio rivenditore autorizzato Pride per assistenza.	POT Di
8	Errore motore	Contattare il proprio rivenditore autorizzato Pride per assistenza.	MOTHS
9	Altri errori	Contattare il proprio rivenditore autorizzato Pride per assistenza.	OTRO

Tabella 2

CURA E MANUTENZIONE

Per le istruzioni sulla pulizia e sullo smaltimento, consultare il manuale d'uso e manutenzione dello scooter.

GARANZIA

Consultare il manuale d'uso e manutenzione dello scooter per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto.

Pride®
Mobility Products Corp.

Pride Mobility Products Corporation
182 Susquehanna Avenue
Exeter, PA 18643-2694
USA

Pride Mobility Products Company
380 Vansickle Road
St. Catharines, Ontario L2R 6P7
Canada

Pride Mobility Products Ltd.
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxon OX26 4UL

Pride Mobility Products Australia Pty. Ltd.
20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
Australia

Pride Mobility Products Italia S.r.l.
Via del Progresso - ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065-Fiano Romano (RM)

Pride Mobility Products Europe B.V.
Castricummer Werf 26
1901 RW Castricum
The Netherlands

INFMANU4336